

**Zeitschrift:** Domaine public  
**Herausgeber:** Domaine public  
**Band:** 38 (2001)  
**Heft:** 1474

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La poésie dans l'œil du rétroviseur

L'écriture suit quelque fois des chemins de traverse. Comme ceux par exemple qui s'accrochent aux rames des trolleybus. Ainsi éclosent les poèmes et les textes d'un jeune poète de 35 ans, Marius Daniel Popescu.

La vie de Marius Popescu a suivi des voies tout aussi inattendues que ses poèmes. C'est peut-être ça son talent : longer les routes, marcher au hasard des rencontres et savoir s'arrêter, au bon moment, au bon endroit, pour saisir les images d'une réalité fugace.

Marius Popescu est Roumain, de Craïova. Elevé par sa grand-mère, dans un coin perdu de Roumanie, il développe son regard, construit des

mondes autour des gestes quotidiens, imagine un ailleurs dans cet espace limité par les rivières et les forêts. Jeune adulte, il s'installe à Brasov, étudie la sylviculture et fonde une revue *La Réplique*, qui enflammera les révoltes étudiantes de 1989. Censuré, épié par le régime vacillant, il part en Suisse, à Lausanne. Bûcheron de métier, il aurait pu, bien sûr, choisir les forêts lausannoises pour y tailler les bois et les mots. Il préféra devenir chauffeur de bus et circuler aux quatre points cardinaux de la ville, élargir son regard et son territoire. Ses poèmes naissent sur le bitume, tirés du réel par un observateur attentif, le chauffeur de bus. Cinglé dans son unifor-

me gris souris, amarré à son guidon, l'œil sans cesse captivé par les lieux et les êtres qui défilent devant lui. Il adore, dit-il, le rétroviseur du chauffeur et ce poste en hauteur, un observatoire pour voir défiler des histoires sur le trottoir et même jusqu'au fond des magasins. Mais surtout, cela ne l'empêche pas d'écrire, malgré un emploi à plein temps et deux enfants à ses côtés.

La poésie de Marius Daniel Popescu est étrange, acidulée. On croit au prime abord qu'elle est insignifiante, alors qu'elle est somptueusement modeste, on pense qu'elle est invisible alors qu'elle nous rend la vue sur ce qui nous entoure, on se dit qu'elle est sommaire, alors

qu'elle dessine le monde, le vrai, celui du quotidien.

*Domaine Public* a décidé, le temps d'une saison, d'égrener les petits textes de Marius Daniel Popescu. Ils se lisent pour eux-mêmes, en une fois, comme une gorgée de bière. Mais la répétition des séquences, au fil des semaines, alimente notre album d'images instantanées. *gs*

Bibliographie : Marius Daniel Popescu a publié *4x4 poèmes tout terrain*, paru en 1995 aux Editions Antipodes, Lausanne. Un autre recueil en français, intitulé *Arrêt déplacé* est prêt pour l'édition. Marius Popescu collabore régulièrement au journal, *Le Passe-Muraille*. Son œuvre roumaine n'a pas été publiée.

## L'homme qui boit

Il pose par terre son sac à dos et s'assoit sur le banc, ouvre la fermeture éclair d'une des poches du bagage, sort de l'intérieur un berlingot rempli de jus de pomme, détache de la boîte en carton le cellophane dans lequel est emballée la paille courbée, en plastique, déchire un coin du cellophane, extrait la paille à l'aide de ses doigts, perce le rond brillant, emmène le jus à sa bouche, prend entre ses lèvres le bout libre de la paille et boit.

Marius D. Popescu

### IMPRESSUM

Rédacteur responsable :  
**Jean-Daniel Delley (jd)**

Rédaction :  
**Géraldine Savary (gs)**

Ont collaboré à ce numéro :  
**François Brutsch (fb), André Gavillet (ag), Jacques Guyaz (jg), Yvette Jaggi (yj), Roger Nordmann (rn), Charles-F. Pochon (cfp)**

Forum :  
**Jean Kaempfer**

Composition et maquette :  
**Géraldine Savary**

Responsable administratif :  
**Marco Danesi**

Impression :  
**Ruckstuhl SA, Renens**

Abonnement annuel : 100 francs  
Étudiants, apprentis : 60 francs  
@abonnement e-mail : 80 francs  
Administration, rédaction :  
Saint-Pierre 1,  
case postale 2612  
1002 Lausanne  
Téléphone : 021/312 69 10  
Télécopie : 021/312 80 40  
E-mail : [domaine.public@span.ch](mailto:domaine.public@span.ch)  
CCP : 10-15527-9  
Site : [www.domainepublic.ch](http://www.domainepublic.ch)